


**SONDE DI TEMPERATURA / SMART PROBES / TEMPERATURFÜHLER /  
SONDAS DE TEMPERATURA**


<b>TS01A0xACC</b>	Sonda di temperatura   Temperature probe   Temperaturfühler   Sonda De Temperatura
<b>TS01B0xACC</b>	Sonda di temperatura da esterno   External temperature probe   Externe Temperaturfühler   Sonda De Temperatura externa
<b>TS01C0xACC</b>	Sonda di temperatura esterna custodia in metallo  External temperature probe metal housing Außentemperaturfühler Metallgehäuse   Sonda de temperatura exterior carcasa metálica

Rev.1.0 - subject to changes without prior notice


**Smaltimento**

 Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.


**Disposal**

 The crossed-out bin symbol on the equipment or packaging means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

**Entsorgung**

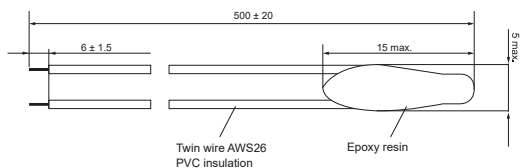
 Das Symbol des mit X gekennzeichneten Behälters zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Am Ende der Nutzungsdauer müssen Sie das Produkt zu einer entsprechenden Sammelstelle bringen oder es beim Kauf eines neuen Produkts an Ihren Händler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Abfalltrennung für ein späteres Recycling der Ausrüstung trägt dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder Wiederverwertung der Materialien der Ausrüstung zu fördern.

**Eliminación**

 El símbolo del contenedor tachado indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido de manera separada de los demás residuos. Al finalizar el uso, el usuario se deberá hacer cargo de entregar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o entregarlo al vendedor al momento de la compra de un nuevo producto. La recogida selectiva adecuada para la entrega sucesiva del aparato obsoleto al reciclado contribuye a evitar posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales de los cuales está compuesto el aparato.



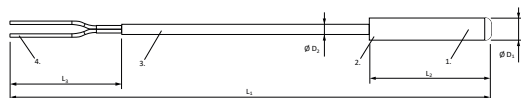
## TS01A0xACC



**ATTENZIONE:** Mantenere 6 mm di distanza da cavi in tensione!

Tolleranza della resistenza NTC	± 3%
Intervallo di misura	-20°C + +100°C
Cavo	2 fili doppio isolamento
Colore dei cavi	Nero
Colore NTC	Nero

## TS01B0xACC



**D1 = 9mm D2 = 4 mm L1 = 1250mm L2 = 49 mm**

## Note

- (1) Chip NTC Thermistor con rivestimenti epossidici e speciali resine per vasi
- (2) Tappo di plastica ABS
- (3) Cavo a doppio isolamento, cilindrico, PVC/PVC, 2 x 0,35 mm2 (AWG#22)

**ATTENZIONE:** Mantenere 3 mm di distanza da cavi in tensione!

Tolleranza della resistenza NTC	± 2%
Intervallo di misura	-50°C + +60°C
Cavo	2 fili doppio isolamento
Colore dei cavi	Bianco
Colore NTC	Bianco

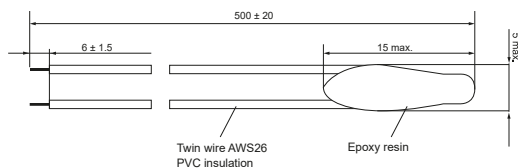
## TS01C0xACC



**ATTENZIONE:** Mantenere 3 mm di distanza da cavi in tensione!

Tolleranza della resistenza NTC	± 1%
Intervallo di misura	-40°C + +105°C
Cavo	2 fili doppio isolamento
Colore dei cavi	Nero
Colore NTC	Metallo
Grado di protezione	IP68

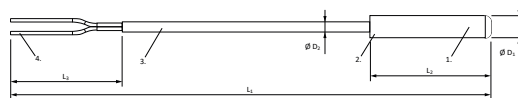
## TS01A0xACC



**WARNING:** keep at least 6 mm from all live parts!

NTC resistance tolerance	± 3%
Measure range	-20°C + +100°C
Cable	2 wire double insulation
Cable colour	Black
NTC colour	Black

## TS01B0xACC



**D1 = 9mm D2 = 4 mm L1 = 1250mm L2 = 49 mm**

## Notes

- (1) NTC Thermistor chip with epoxy coatings and special potting resins
- (2) ABS plastic cap
- (3) Double insulated cable, cylindrical, PVC/PVC, 2 x 0.35 mm2 (AWG#22)

**WARNING:** keep at least 3 mm from all live parts!

NTC resistance tolerance	± 2%
Measure range	-50°C + +60°C
Cable	2 wire double insulation
Cable colour	White
NTC colour	White

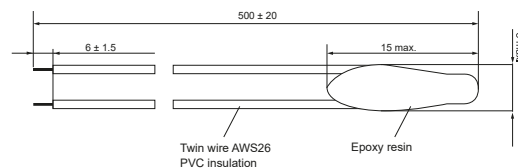
## TS01C0xACC



**WARNING:** keep at least 3 mm from all live parts!

NTC resistance tolerance	± 1%
Measure range	-40°C + +105°C
Cable	2 wire double insulation
Cable colour	Black
NTC colour	Metal
Sealing	IP68

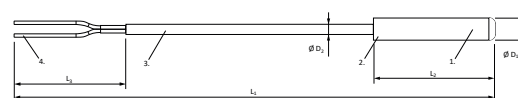
## TS01A0xACC



**WARNING:** Halten Sie 6 mm von stromführenden Kabeln fern!

NTC Widerstandstoleranz	± 3%
Messbereich	-20°C + +100°C
Kabel	2 Leiter mit doppelter Isolierung
Kabelfarbe	Schwarz
NTC Farbe	Schwarz

## TS01B0xACC



**D1 = 9mm D2 = 4 mm L1 = 1250mm L2 = 49 mm**

## Notizen

- (1) NTC Thermistorchip mit Epoxidbeschichtungen und speziellen Vergusscharzen
- (2) ABS-Plastikkappe
- (3) Doppelt isoliertes Kabel, zylindrisch, PVC/PVC, 2 x 0,35 mm2 (AWG#22)

**WARNING:** Halten Sie 3 mm von stromführenden Kabeln fern!

NTC Widerstandstoleranz	± 2%
Messbereich	-50°C + +60°C
Kabel	2 Leiter mit doppelter Isolierung
Kabelfarbe	Weiß
NTC Farbe	Weiß

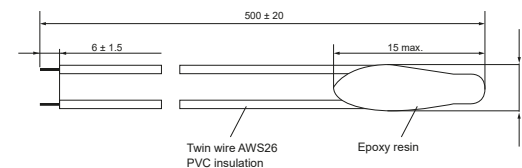
## TS01C0xACC



**WARNING:** Halten Sie 3 mm von stromführenden Kabeln fern!

NTC Widerstandstoleranz	± 1%
Messbereich	-40°C + +105°C
Kabel	2 Leiter mit doppelter Isolierung
Kabelfarbe	Schwarz
NTC Farbe	Metall
Schutzart	IP68

## TS01A0xACC



**PRECAUCIÓN:** ¡Manténgalo a 6 mm de los cables activos!

Tolerancia de resistencia NTC	± 3%
Rango de medición	-20°C + +100°C
Cable	2 cables doble aislamiento
Color de los cables	Negro
Color del NTC	Negro

## TS01B0xACC



**D1 = 9mm D2 = 4 mm L1 = 1250mm L2 = 49 mm**

## Note

- (1) NTC Thermistor chip con recubrimientos epoxi y resinas especiales de encapsulado.
- (2) Tapa de plástico ABS
- (3) Cable con doble aislamiento, cilíndrico, PVC/PVC, 2 x 0,35 mm2 (AWG#22).

**PRECAUCIÓN:** ¡Manténgalo a 3 mm de los cables activos!

Tolerancia de resistencia NTC	± 2%
Rango de medición	-50°C + +60°C
Cable	2 cables doble aislamiento
Color de los cables	Blanco
Color del NTC	Blanco

## TS01C0xACC



**PRECAUCIÓN:** ¡Manténgalo a 3 mm de los cables activos!

Tolerancia de resistencia NTC	± 1%
Rango de medición	-40°C + +105°C
Cable	2 cables con aislamiento simple
Color de los cables	Negro
Color del NTC	Metálico
Grado de protección	IP68